

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 45.247/1
VAN 16 OKTOBER 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 september 2008 door de Minister van Ambtenarenzaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten", heeft het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe de regeling inzake reiskosten voor het federaal openbaar ambt, opgenomen in het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten, te wijzigen op het vlak van de berekeningswijze van de kilometervergoeding.
2. Rechtsgrond voor het ontwerp wordt geboden door de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet, waaraan wordt gerefereerd in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

Volgens de nieuwe richtlijnen op het vlak van de wetgevingstechniek ¹ is het niet zinvol om in de aanhef ook te refereren aan de te wijzigen bepalingen en aan de wijzigingen die daaraan in het verleden werden aangebracht. Men schrappe derhalve aan het einde van het tweede lid van de aanhef de zinsnede ", inzonderheid artikel 13 vervangen bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 december 2001 en 19 september 2005".

Artikel 1

In de Nederlandse tekst schrijve men in de inleidende zin van artikel 1 "het derde en het vierde lid" in plaats van "leden 3 en 4".

⁽¹⁾ *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 30, formule 3-3, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

Medeondertekening

Vóór de medeondertekening dient de formule "Gezien om voorgelegd te worden aan de Raad van State" te worden weggelaten.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. RIGAUX,	assessoren van de
	M. TISON,	afdeling wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. I. VERHEVEN, adjunct-auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 45.247/1
DU 16 OCTOBRE 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre de la Fonction publique, le 25 septembre 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours", a donné l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de modifier en ce qui concerne le mode de calcul de l'indemnité kilométrique, le régime des frais de parcours pour la fonction publique fédérale, inscrit à l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours.
2. Le fondement juridique du projet lui est procuré par les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution, auxquels se réfère le premier alinéa du préambule.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

Conformément aux nouvelles règles de légistique ¹, il n'est pas judicieux de mentionner dans le préambule les articles qui sont modifiés, ni les modifications qui y ont éventuellement été apportées antérieurement. À la fin du deuxième alinéa du préambule, on supprimera dès lors le segment de phrase ", notamment l'article 13 remplacé par l'arrêté royal du 20 juillet 2000 et modifié par les arrêtés royaux des 11 décembre 2001 et 19 septembre 2005".

Article 1^{er}

Dans le texte néerlandais, on écrira dans la phrase liminaire de l'article 1^{er} "het derde en het vierde lid" au lieu de "leden 3 en 4".

⁽¹⁾ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'Etat, 2008, n° 30, formule F 3-3, à consulter sur le site internet du Conseil d'Etat (www.raadvst-consetat.be).

Contreseing

Il ya lieu d'omettre la formule "Vu pour être soumis au Conseil d'État" qui précède le contreseing.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. RIGAUX,	assesseurs de la
	M. TISON,	section de législation,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme I. VERHEVEN, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME